

Distr.: General
17 October 2013
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والستون

اللجنة الخامسة

البند ١١٦ (ج) من جدول الأعمال

تعيينات لملء الشواغر في الأجهزة

الفرعية وتعيينات أخرى

إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات

مذكرة من الأمين العام

١ - حسبما هو مبين في الوثيقة A/68/103، سيكون من الضروري أن تقرر الجمعية العامة في دورتها الثامنة والستين تعيين الأمين العام أربعة أشخاص لملء شواغر في لجنة الاستثمارات ناشئة عن انتهاء مدة العضوية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ لكل من إميليو ج. كارديناس (الأرجنتين)، وسيمون جيانغ (الصين)، وأخيم كاسو (ألمانيا)، ووليام ج. مكدونو (الولايات المتحدة الأمريكية).

٢ - ووفقاً لأحكام المادة ٢٠ من النظام الأساسي للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، وبعد التشاور مع مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، يعرض الأمين العام على الجمعية العامة، للإقرار، إعادة تعيين السيد جيانغ والسيد كاسو كعضوين عاديين في لجنة الاستثمارات لفترة عمل مدتها ثلاث سنوات، وتعيين إيفان بيكتيه (سويسرا)، ومايكل كلاين (الولايات المتحدة الأمريكية) كعضوين عاديين لفترة عمل مدتها عام واحد، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.



الرجاء إعادة استعمال الورق

221013 221013 13-51859 (A)



- ٣ - ووفقا للممارسة المتبعة، يقترح الأمين العام إعادة تعيين غوميرسيندو أوليفيروس (إسبانيا)، الذي يشغل المنصب منذ عام ٢٠١٣، كعضو غير دائم في لجنة الاستثمارات لمدة سنة واحدة تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.
- ٤ - وترد في مرفق هذه الوثيقة بيانات السير الذاتية للأشخاص المطلوب إقرار تعيينهم.

المرفق

السيرة الذاتية*

السيد سيمون جيانغ (الصين)

الحياة المهنية

مؤسس ورئيس شركة "ساير سيتي" الدولية المحدودة (CyberCity International Limited)،
من عام ١٩٩٨ حتى الآن

رئيس شركة "فيجن سينتشرى" (Vision Century Corporation)، هونغ كونغ، من عام
١٩٩٨ حتى الآن

موظف استثمار أقدم، دائرة إدارة الاستثمار/الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي
الأمم المتحدة، ١٩٩٢-١٩٩٨

الروابط

أمين، صندوق كامبريدج لإنماء الصين (Cambridge China Development Trust)

عضو مجلس الإدارة، مؤسسة زاي كورب (Zi Corp. (شركة كندية مسجلة في سوق
NASDAQ للأسهم)

عضو مجلس الإدارة، بنك روتشلد للاستثمار، المملكة المتحدة

عضو مجلس الإدارة، صندوق الرفاه الصيني للمعوقين

عضو، المؤتمر الاستشاري السياسي لشعب الصين، المجلس الصيني الأعلى

زميل أقدم، (Judge Business School) لإدارة الأعمال، جامعة كامبريدج

مدير غير تنفيذي (China Oilfield Services Ltd.)

مدير غير تنفيذي، شركة SPG Land

مدير غير تنفيذي، شركة الصين الدولية للملاحة في المحيطات (China Ocean Shipping Company International)

* تصدر السيرة الذاتية بغير تحرير رسمي.

مدير غير تنفيذي، بنك الصين لمديري الاستثمار (Bank of China Investment Managers)
(مشروع مشترك بين بنك الصين (BOCI) وميريل لينش/بلاك روك)
مدير غير تنفيذي مستقل، SinoPec

المؤهلات الدراسية

جامعة كامبريدج، درجة الدكتوراة
الجامعة الأسترالية الوطنية، درجة الماجستير
جامعة بيجين للدراسات الأجنبية، درجة البكالوريوس

بيانات شخصية

تاريخ الميلاد: ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٥٣، هونغ كونغ

السيد أشيم كاسو (ألمانيا)

الحياة المهنية

Allianz Group (مجموعة اليانس): من عام ٢٠١١ حتى الآن

Oldenburgische Landesbank AG: من آب/أغسطس ٢٠١١ حتى الآن

- كبير الموظفين التنفيذيين

Commerzbank Group، منذ حزيران/يونيه ٢٠٠٢

- عضو مجلس المديرين لمصرف Commerzbank AG، منذ ٢٠٠٤

- كبير الموظفين التنفيذيين، Commerzbank AG، ٢٠٠٢-٢٠٠٤

Deutsche Bank Group، ١٩٩٣-٢٠٠٢

- عضو مجلس المديرين العامين، منتجات الاستثمار في أوروبا، Deutsche Bank 24 AG

(العملاء الأفراد والمؤسسات)، ٢٠٠١-٢٠٠٢

- عضو اللجنة التنفيذية المعنية بالعمليات المصرفية للعملاء في مصرف Deutsche Bank

AG، ١٩٩٩-٢٠٠١

- مدير مشروع رئيسي (مدير) للعمليات المصرفية للعملاء في مصرف Deutsche Bank

AG، ١٩٩٨-١٩٩٩

- مساعد تنفيذي (نائب رئيس) لإدارة الأصول في مصرف Deutsche Bank AG،

١٩٩٦-١٩٩٨

- مستشار العملاء من الشركات (مساعد) في مصرف Deutsche Bank AG،

١٩٩٣-١٩٩٦

- كاتب في مصرف Deutsche Bank AG، ١٩٨٥-١٩٨٧

المؤهلات الدراسية

جامعة كولونيا، درجة الدكتوراه، ١٩٩٦

جامعة كولونيا، إدارة الأعمال والاقتصاد، ١٩٨٨-١٩٩٢

بيانات شخصية

تاريخ الميلاد: ٦ تموز/يوليه ١٩٦٦

مايكل س. كلاين (الولايات المتحدة الأمريكية)

الحياة المهنية

م. كلاين وشركاه (M. Klein and Company)، ٢٠٠٨ حتى الآن

- شريك إداري، يعمل كمستشار مالي مستقل للشركات والمستثمرين والحكومات
- مجموعة سيتي جروب إنك (وشركاتها السابقة) ١٩٨٥-٢٠٠٨
- مدير مجموعة (Citi's Institutional Clients Group)، ٢٠٠٨
- نائب رئيس مجموعة سيتي إنك، ٢٠٠٤-٢٠٠٨
- كبير الموظفين التنفيذيين (Citi Global Banking)، ٢٠٠٤-٢٠٠٧
- كبير الموظفين التنفيذيين لأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا، ٢٠٠٠-٢٠٠٤
- رئيس الأعمال المصرفية الاستثمارية، ٢٠٠٠-٢٠٠٢
- مدير الإدارة، ١٩٩٤-٢٠٠٠
- مناصب متنوعة، ١٩٨٥-١٩٩٤

الروابط

- مؤسس InvestAmerica Partners
- عضو مجلس الإدارة، Dow Chemical Company Agrosiences
- عضو مجلس الإدارة، معهد بيترسن للاقتصاد الدولي
- عضو مجلس الإدارة، أكاديمية برلين الأمريكية
- عضو مجلس الإدارة، Harvard Belfer Center
- عضو مجلس الإدارة، منظمة الحفظ الدولية
- عضو مجلس الإدارة، Wharton Undergraduate Executive
- عضو مجلس الإدارة، TBG, Ltd
- عضو المجلس الاستشاري، Akbank
- عضو مؤسس، المجلس الاستشاري المعني بالاستثمارات، برنامج الأغذية العالمي

- عضو مجلس الأمناء، مركز ماونت سيناء الطبي

المؤهلات الدراسية

- جامعة بنسلفانيا، مدرسة وارتن للأعمال التجارية، بكالوريوس اقتصاد، ١٩٨٥
- جامعة هارفارد، برامج تثقيف تنفيذي

بيانات شخصية

تاريخ الميلاد: ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٣

غومير سيندو أوليفيروس (إسبانيا)

الحياة المهنية

- ٢٠٠٩ - حتى الآن رئيس شركة إدارة الاستثمارات التابعة لجامعة الملك عبد الله للعلوم والتقنية والمسؤول التنفيذي الأول وكبير موظفي الاستثمار في الشركة
- ٢٠٠٩ - ٢٠٠٢ مدير إدارة المعاشات التقاعدية والهبات بالبنك الدولي، وهو منصب معادل لكبير موظفي الاستثمار لشؤون خطة المعاشات التقاعدية والهبات بالبنك
- ٢٠٠٢ - ١٩٩٣ التحق بإدارة العمليات المالية بالبنك الدولي كموظف مالي أول لشؤون الأسواق الأوروبية، ثم رئيس لشعبة الأسواق الرأسمالية، ثم مدير لتلك الإدارة منذ عام ١٩٩٧ (تغير اسم الشعبة إلى إدارة الأسواق الرأسمالية والهندسة المالية)
- ١٩٩٣ - ١٩٩٠ انتدب إلى البنك الدولي من صندوق النقد الدولي، أولاً، في هيئة نائب رئيس البنك للشؤون المالية (شعبة الجدارة الائتمانية القطرية) ثم إلى خزانة البنك الدولي في شعبة المشتقات وإدارة الخصوم؛ وكان آخر منصب له هو موظف مالي أول.
- ١٩٨٩ - ١٩٨٢ صندوق النقد الدولي، في مناصب شتى في إدارة الصرف والعلاقات التجارية، وإدارة شؤون نصف الكرة الغربي، ومعهد صندوق النقد الدولي؛ وكان آخر منصب له هو خبير اقتصادي أقدم في إدارة الصرف والعلاقات التجارية
- ١٩٨١ - ١٩٧٩ درّس التجارة الدولية والاقتصاد الجزئي والاقتصاد الكلي في جامعة مينيسوتا. وأدى خدمات استشارية لإدارة البحوث بالبنك الدولي

بيانات شخصية

تاريخ الميلاد: ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٥٥

إيفان بيكتيه (سويسرا)

الحياة المهنية

بدءاً من عام ١٩٨٢، رأس إيفان بيكتيه قسم البحوث وسياسات الاستثمار في مصرف Pictet et Cie، قبل أن يكلف بإدارة عمليات الاستثمار. وأصبح في نهاية المطاف شريكاً أقدم مكلّفاً بالمسؤولية العامة عن استراتيجية المجموعة، وظل يؤدي هذا الدور إلى أن تقاعد في حزيران/يونيه ٢٠١٠. وقد تأسس مصرف Pictet et Cie في عام ١٨٠٥ ومقره جنيف، سويسرا. وهو حالياً أكبر مصرف خاص في سويسرا وإحدى أكبر الشركات المستقلة لإدارة الأصول في أوروبا، إذ يبلغ حجم المبالغ المعهود إليها بإدارتها وحفظها ٤٠٠ بليون دولار، وللبنك مكاتب في ١٨ بلداً.

الروابط

رئيس مؤسسة بيكتيه للتنمية

Fondation pour Genève رئيس مؤسسة

عضو المجلس الاستشاري لمجموعة بلاكستون لرأس المال الخاص Blackstone Private Equity Group

عضو المجلس الاستشاري الدولي العالمي لمؤسسة AEA Investors LP

المؤهلات الدراسية

ماجستير إدارة الأعمال، جامعة سانت غالين، سويسرا

بيانات شخصية

تاريخ الميلاد: ٨ آذار/مارس ١٩٤٤، جنيف